



جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 1  
Frères Mentouri Constantin I University  
Université Frères Mentouri Constantine I

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الإخوة منتوري \* قسنطينة \*



كلية الآداب واللغات  
قسم الترجمة

\*\*\* \*\*

13 JAN 2024

محاضر المداولات الدورة النهائية

(عادية طعون وإستدراكية)

ثالثة ليسانس MCIL

(سراسي الخامس و سراسي السادس و السنوي)

السنة الجامعية : 2023 / 2024

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

\* فسنطينة 1 \* جامعة الإخوة منتوري

كلية الآداب واللغات

قسم الترجمة

السنة الجامعية : 2023 / 2024

معرض حضور لجنة المحاولات ( دورة الإستدراكية ) للسنة الثالثة ليسانس (MCIL)

الإسم واللقب ، الإمضاء

أعضاء اللجنة :

1. عثمان جنيحة أمالي

2. محمد عيسى

3. نجاة فحالي

4. مسمين فخالحي

5. نوراى فافرتة

6. محمد كينا لطرسي

7. أم حانغا حسينة

8. أودين شعبان عبد الغاني

9. أمينة بو الرية

10. ....

11. ....

12. ....

نتائج السنة :

عدد الطلبة الناجحين : 50

عدد الطلبة الإجمالي : 51

عدد الطلبة المنتقطعين : 01

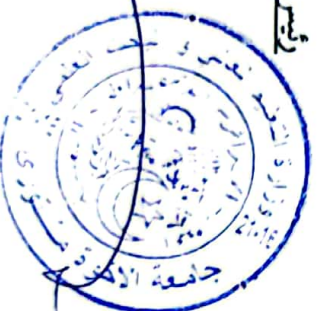
نسبة المؤوية للنجاح : 98.00% .....

فسنطينة يوم  
13 مارس 2024

رئيس (ة) القسم

رئيس (ة) اللجنة  
لويس مانهوم ماله

رئيس الترجمة  
مصطفى بن طالك







Année Académique: 2023/2024  
 Filière: traduction  
 Spécialité: traduction/interpréariat arabe/français/anglais (h08)  
 Niveau: Licence 3ème Année

Domaine: Lettres et Langues Etrangères  
 Arrêté d'habilitation de l'offre de formation: N°002 du 03/01/2021

PV de délibération global

Date de délibération: 13/06/2024

N°	Matricule	Nom et prénom	S1			S2			L1			S3			S4			L2			S5			S6			L3			Total Crédits	Décision du jury
			M1	C1	M2	C2	M	C	M3	C3	M4	C4	M	C	M5	C5	M6	C6	M	C	M5	C5	M6	C6	M	C					
1	212134071171	ABBACI Mehdi	12.51	30	10.69	30	11.6	60	11.98	30	14.22	30	13.1	60	12.87	30	13.9	30	13.39	60									180	Admis(e) (session normale)	
2	212134034078	ABDAOUCI Youssef-Ghazal	11.87	30	13.26	30	12.57	60	13.69	30	14.84	30	14.27	60	13.4	30	14.51	30	13.96	60									180	Admis(e) (session normale)	
3	212134000714	ABDENNOUR Abir	13.72	30	15.28	30	14.5	60	14.84	30	14.04	30	14.44	60	12.37	30	12.65	30	12.51	60									180	Admis(e) (session normale)	
4	212134032503	AHSANE Aya	12.51	30	13.76	30	13.14	60	14.5	30	13.43	30	13.97	60	12.68	30	14.25	30	13.47	60									180	Admis(e) (session normale)	
5	212134041690	ALIOUJA Nedja Sondons	11.35	30	9.28	30	10.32	60	11.84	30	11.15	30	11.5	60	8.72	16	11.37	30	10.05	60									180	Admis(e) (session rattrapage)	
6	212134057038	ATTAR Rami	13.12	30	13.63	30	13.38	60	12.47	30	12.94	30	12.71	60	14.09	30	14.54	30	14.32	60									180	Admis(e) (session normale)	
7	2020033036665	BEHALAH Oumouma	10.47	30	11.29	30	10.88	60	12.64	30	10.91	30	11.78	60	9.72	14	11.94	30	10.83	60									180	Admis(e) (session normale)	
8	212134000746	BEKKOUCHE Lina	12.94	30	12.94	30	12.94	60	13.96	30	13.0	30	13.48	60	12.09	30	14.09	30	13.09	60									180	Admis(e) (session normale)	
9	2121340558028	BELOUETTAR Nor-djennane	12.15	30	12.49	30	12.32	60	11.62	30	13.84	30	12.75	60	12.47	30	13.8	30	13.14	60									180	Admis(e) (session normale)	
10	212134000865	BENABILA Nedjora	14.38	30	13.31	30	13.85	60	13.05	30	14.41	30	13.75	60	13.63	30	13.32	30	13.48	60									180	Admis(e) (session normale)	
11	212134049616	BENFISSA Yasmine	13.77	30	14.07	30	13.92	60	14.91	30	15.1	30	15.01	60	13.68	30	15.4	30	14.54	60									180	Admis(e) (session normale)	
12	212134034893	BOUALICHI Selahel vakouza	13.07	30	13.07	30	13.07	60	13.39	30	14.82	30	14.11	60	13.1	30	14.85	30	13.98	60									180	Admis(e) (session normale)	
13	172134015135	BOUGHAGHA Houd	14.44	30	14.66	30	14.55	60	15.4	30	15.99	30	15.7	60	15.69	30	16.66	30	16.18	60									180	Admis(e) (session normale)	
14	212133034725	BOUHEBIS Faza	12.93	30	12.43	30	12.68	60	14.13	30	13.88	30	14.01	60	12.03	30	14.3	30	13.17	60									180	Admis(e) (session normale)	
15	212134078149	BOULALICHE Maryna	12.44	30	12.49	30	12.47	60	14.3	30	12.97	30	13.64	60	12.5	30	14.8	30	13.65	60									180	Admis(e) (session normale)	
16	212133031602	BOULFOUS Mawaz	14.85	30	14.73	30	14.79	60	14.43	30	16.19	30	15.31	60	14.82	30	16.63	30	15.73	60									180	Admis(e) (session normale)	

Nom, prénom et signature des membres du jury:

1- S.M. BOUJAFER

2- H. AMOUZ

3- S. MEDJATHI

4- B. BARKI

5- S. BOUJAFER

6- S. BOUJAFER

7- A. TOUNSI

8- A. TOUNSI

9- H. A. YEMINA

Le: 13-06-2024

4

Nombre d'inscrits: 51  
 Admis (e) (1/2): 49/1  
 Admis (e) dettes: 0  
 Ajournés(e): 1  
 Exclus: 0  
 Taux de réussite: 98,00  
 Taux de dechec: 01,00





Année Académique: 2023/2024

Domaine: Lettres et Langues Etrangères

Filière: traduction

Spécialité: traduction/interpréariat arabe/français/anglais (h08)

Niveau: Licence 3ème Année

Arreté d'habilitation de l'offre de formation: N°002 du 03/01/2021

PV de délibération global

Date de délibération: 13/06/2024

N°	Matricule	Nom et prénom	S1				S2				S3				S4				S5				S6				L3		Total Crédits	Décision du jury
			M1	C1	M2	C2	M	C	M3	C3	M4	C4	M	C	M5	C5	M6	C6	M	C										
17	212136014935	BOULKERTOUS Zineddine	11.59	30	10.44	30	11.02	60	11.82	30	11.15	30	11.49	60	11.21	30	9.89	26	10.55	60	180	Admis(e) (session normale)								
18	212134077923	BOUMESHAL Hadjer	14.3	30	13.4	30	13.85	60	14.96	30	15.28	30	15.12	60	15.23	30	16.46	30	15.85	60	180	Admis(e) (session normale)								
19	212136000514	BOUSERROU Asma	13.46	30	11.72	30	12.59	60	14.02	30	14.85	30	14.44	60	14.21	30	15.55	30	14.88	60	180	Admis(e) (session normale)								
20	212133037256	BOUSKLA Rahma	11.82	30	12.93	30	12.38	60	14.82	30	14.26	30	14.54	60	12.82	30	15.83	30	14.33	60	180	Admis(e) (session normale)								
21	212133033002	BOUSSALEM Souha	13.25	30	13.75	30	13.5	60	14.57	30	13.81	30	14.19	60	13.12	30	16.06	30	14.59	60	180	Admis(e) (session normale)								
22	212134055310	BOUZEKRI Doua el islem	10.84	30	11.98	30	11.41	60	12.98	30	11.93	30	12.46	60	11.41	30	11.89	30	11.65	60	180	Admis(e) (session normale)								
23	212136052136	CHALGHAF Amira	13.19	30	12.88	30	13.04	60	12.68	30	15.04	30	13.86	60	14.78	30	14.67	30	14.73	60	180	Admis(e) (session normale)								
24	212133036536	CHAOUR Khadidja	13.62	30	12.96	30	13.29	60	13.92	30	14.9	30	14.41	60	13.22	30	14.09	30	13.66	60	180	Admis(e) (session normale)								
25	212136015092	DAAS Mallak	9.84	20	12.13	30	10.99	60	11.59	30	12.19	30	11.89	60	10.81	30	11.31	30	11.06	60	180	Admis(e) (session normale)								
26	212133046475	DAMMA Hadil	12.1	30	10.84	30	11.47	60	13.21	30	10.54	30	11.88	60	11.34	30	10.61	30	10.98	60	180	Admis(e) (session normale)								
27	212134072570	DERBILI Hadil	12.12	30	11.54	30	11.83	60	14.55	30	12.97	30	13.76	60	13.78	30	14.37	30	14.08	60	180	Admis(e) (session normale)								
28	212136014842	DJEKRIF Amira	13.82	30	13.41	30	13.62	60	13.63	30	14.13	30	13.88	60	10.68	30	11.79	30	11.24	60	180	Admis(e) (session normale)								
29	212133031607	DRAA Mehdi	12.12	30	12.15	30	12.14	60	12.0	30	12.22	30	12.11	60	11.06	30	12.14	30	11.6	60	180	Admis(e) (session normale)								
30	212135052347	FLALI Hala mali	12.78	30	10.95	30	11.87	60	13.04	30	12.35	30	12.7	60	11.26	30	12.45	30	11.86	60	180	Admis(e) (session normale)								
31	212134015121	HALAIMDA Dalci	10.06	30	10.31	30	10.19	60	12.12	30	11.85	30	11.99	60	11.32	30	12.34	30	11.83	60	180	Admis(e) (session normale)								
32	202035063168	HAMDI Insidjem	13.4	30	14.66	30	14.03	60	11.93	30	12.24	30	12.09	60	12.73	30	13.11	30	12.92	60	180	Admis(e) (session normale)								

Nom prénom et signature des membres du jury:

1- M. Adonis

2- A. H. Amine

4- B. A. T. R. I.

5- G. M. S. S. S.

7- F. K. M. A. K.

8- S. M. S. S. S.

Le: 13-06-2024

2/ 4

Nombre d'inscrits: 51

Admis (e) (1/2): 49/1

Admis (e) dettes: 0

Ajournés(e): 1

Exclus: 0

Taux de réussite: 98,00

Taux de dec: 01,00





Année Académique: 2023/2024  
 Filière: traduction  
 Spécialité: traduction/interpréariat arabe/français/anglais (H08)  
 Niveau: Licence 3ème Année

Domaine: Lettres et Langues Étrangères  
 Arrêté d'habilitation de l'offre de formation: N°002 du 03/01/2021

PV de délibération global

Date de délibération: 13/06/2024

N°	Matricule	Nom et prénom	S1				S2				S3				S4				S5				S6				L3		Total Crédits	Décision du jury
			M1	C1	M2	C2	M	C	M3	C3	M4	C4	M	C	M5	C5	M6	C6	M	C										
33	212136000527	HAAMMOUDA Amira rahma	14.29	30	13.93	30	14.11	60	12.9	30	14.76	30	13.83	60	14.62	30	15.19	30	14.91	60	180	Admis(e) (session normale)								
34	212134009177	HASSINI Meyem	12.31	30	12.89	30	12.6	60	15.0	30	14.27	30	14.64	60	13.48	30	13.97	30	13.73	60	180	Admis(e) (session normale)								
35	212136037928	HOUAMRIA Takoua	12.84	30	8.07	15	10.46	60	12.71	30	11.96	30	12.34	60	10.91	30	12.05	30	11.48	60	180	Admis(e) (session normale)								
36	212136033868	KACHI Sarra	12.29	30	11.24	30	11.77	60	12.66	30	12.44	30	12.55	60	13.0	30	13.98	30	13.49	60	180	Admis(e) (session normale)								
37	212136033956	KAMOUCHE Marya	13.22	30	11.44	30	12.33	60	13.05	30	13.04	30	13.05	60	12.74	30	14.48	30	13.61	60	180	Admis(e) (session normale)								
38	212136000874	KERKABOU Yasmine sasia	12.9	30	12.91	30	12.91	60	12.75	30	14.35	30	13.55	60	13.03	30	14.13	30	13.58	60	180	Admis(e) (session normale)								
39	212134062402	KORICHE Meriem	15.13	30	15.33	30	15.23	60	15.08	30	15.78	30	15.43	60	13.84	30	13.17	30	13.51	60	180	Admis(e) (session normale)								
40	212134073953	LAFHAL Ibtam	11.84	30	11.78	30	11.81	60	13.93	30	13.26	30	13.6	60	12.67	30	14.33	30	13.5	60	180	Admis(e) (session normale)								
41	212136015023	MANA Farah	11.94	30	11.18	30	11.56	60	12.16	30	13.85	30	13.01	60	12.4	30	14.46	30	13.43	60	180	Admis(e) (session normale)								
42	202033045798	MECHARA Nouna	10.53	30	10.37	30	10.45	60	11.31	30	10.96	30	11.14	60	9.29	16	12.1	30	10.7	60	180	Admis(e) (session normale)								
43	212134071077	MEDJDOUB Douza farah hess	12.4	30	13.32	30	12.86	60	13.6	30	13.65	30	13.63	60	11.97	30	14.6	30	13.29	60	180	Admis(e) (session normale)								
44	212135013464	NACER Noussaliba	13.07	30	12.06	30	12.57	60	13.73	30	12.47	30	13.1	60	13.38	30	15.18	30	14.28	60	180	Admis(e) (session normale)								
45	162134049248	NEKKA A Amira	14.71	30	13.91	30	14.31	60	12.9	30	12.99	30	12.95	60	13.41	30	11.96	30	12.69	60	180	Admis(e) (session normale)								
46	197134049282	REBOUH Amira	13.59	30	14.18	30	13.89	60	15.96	30	15.05	30	15.51	60	14.0	30	16.05	30	15.03	60	180	Admis(e) (session normale)								
47	212136000949	REHAJE Houa	13.6	30	13.28	30	13.44	60	12.74	30	14.56	30	13.65	60	14.06	30	15.15	30	14.61	60	180	Admis(e) (session normale)								
48	2121335058532	SBAIHI Lina	12.6	30	12.12	30	12.36	60	13.82	30	14.47	30	14.15	60	13.16	30	12.44	30	12.8	60	180	Admis(e) (session normale)								

Nom, prénom et signature des membres du jury:

1- M. Madani  
 4- B. B. B.  
 7- F. B. B.  
 Le: 13-06-2024

2- A. H. A.  
 5- G. S. S.  
 8- B. B. B.

3- G. S. S.  
 6- G. S. S.  
 9- H. A. H.

Nombre d'inscrits: 51  
 Admis (e) (1/2): 49/1  
 Admis (e) dettes: 0  
 Ajournés(e): 1  
 Exclus: 0  
 Taux de réussite: 98,00  
 Taux d'échec: 01,00

Faculté des lettres et des langues  
 Le 13/06/2024





Année Académique: 2023/2024 Domaine: Lettres et Langues Etrangères

Filière: traduction

Spécialité: traduction/interprétariat arabe/français/anglais (h08)

Niveau: Licence 3ème Année

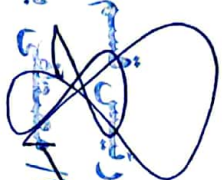

Arreté d'habilitation de l'offre de formation: N°002 du 03/01/2021

### PV de délibération global

Date de délibération: 13/06/2024

N°	Matricule	Nom et prénom	S1			S2			S3			S4			S5			S6			L3	Total Crédits	Décision du jury	
			M1	CI	M2	C2	M	C	M3	C3	M4	C4	M	C	M5	C5	M6	C6	M	C				
49	21213605317	SELATNIA Asma	12.47	30	12.21	30	12.34	60	12.45	30	14.78	30	13.62	60	0.0	00	0.0	00	0.0	00	0.0	00	120	Ajourné(e)
50	192133042371	TEBBAL Chaïma	13.04	30	12.66	30	12.85	60	13.31	30	12.16	30	12.74	60	11.29	30	12.53	30	11.91	60	180	Admis(e) (session normale)		
51	212134065620	ZEMMAMOUCHE Aridj	10.6	30	12.93	30	11.77	60	13.99	30	13.5	30	13.75	60	12.94	30	14.28	30	13.61	60	180	Admis(e) (session normale)		

رئيسة اللجنة  
الترجمة  
روحية بن طالب

Nom, prénom et signature des membres du jury:

1- S. Rhodain  
4- BBAHKI  
7- F. Romelki

2. Hail Amel  
5. ...  
8. ...

3. SUE DJIR  
6. CALBAINT  
9. HAFI

Nombre d'inscrits: 51  
Admis (e) (1/2): 49/1  
Admis (e) dettes: 0  
Ajournés(e): 1  
Exclus: 0  
Taux de réussite: 98,00  
Taux de succès: 01,00





Année Académique: 2023/2024  
 Filière: traduction  
 Spécialité: traduction/interpréariat arabe/français/anglais (H08)  
 Niveau: Licence 3ème Année  
 Arrêté d'habilitation de l'ordre de Formation: N°002 du 03/01/2021

Matière: Lettres et Langues Étrangères

PV de délibération Semestre 5 - 2023/2024 (Session :Rattrapage)

Noms des étudiants	H00D00001S			H00E00001S			H00N00001S			H00T00001S			Credits de semestre	Moyenne de semestre							
	Langues étrangères	Moyenne UE	Credits UE	Langues étrangères	Moyenne UE	Credits UE	Recherche et méthodologie	Traduction	Moyenne UE	Didactique et TFA	Moyenne UE	Credits UE									
1- ABBADI Moud	212134071171 (N)	16,75	16,75	02	12,0	9,0	12,0	13,0	8,5	11,17	18	14,38	11,5	13,75	09	17,0	17,0	01	30	12,87	
2- ABDALOU Younessemar	212136034078 (N)	14,5	14,5	02	12,0	10,5	14,5	14,0	9,5	12,39	18	11,63	14,0	16,5	14,05	09	17,0	17,0	01	30	13,4
3- ARBENNOUR Ane	212136000714 (N)	12,75	12,75	02	11,0	9,0	14,5	12,5	10,0	11,56	18	12,88	13,0	13,5	13,15	09	15,0	15,0	01	30	12,37
4- AHSANE Ana	212134023203 (N)	14,0	14,0	02	2,0	10,5	12,75	14,5	10,75	10,03	18	16,63	15,5	14,75	15,65	09	19,0	19,0	01	30	12,68
5- ALBOUJA Nadjia souadous	212134041690 (R)	10,0	10,0	02	0,0	3,5	8,5	13,0	0,0	5,56	04	10,13	11,5	15,75	12,65	09	15,0	15,0	01	16	8,72
6- ATTAR Rabal	212135052038 (N)	15,5	15,5	02	13,0	11,5	9,0	16,5	12,0	12,44	18	14,5	17,5	15,5	15,5	09	19,0	19,0	01	30	14,09
7- BEHALAH Oumouma	202020202665 (N)	9,0	9,0	00	2,0	8,0	9,0	12,5	8,0	7,89	04	12,63	12,5	12,25	12,45	09	14,0	14,0	01	14	9,72
8- BEKKONCHE Lina	212136000746 (N)	17,25	17,25	02	5,0	10,0	10,0	13,0	9,5	9,5	12	15,25	12,0	15,0	14,5	09	13,0	13,0	01	30	12,09
9- BELOUEFAR Nour-eddine	212136058028 (N)	13,0	13,0	02	12,0	12,0	6,0	16,0	11,0	11,44	18	12,5	11,0	14,5	13,0	09	18,0	18,0	01	30	12,47
10- BENABILA Nadjouma	212136000805 (N)	14,5	14,5	02	8,0	12,5	13,0	14,5	12,0	12,0	18	15,38	14,0	16,5	15,55	09	17,0	17,0	01	30	13,63
11- BENFESSA Yessama	212134049616 (N)	14,0	14,0	02	13,0	12,5	13,0	14,5	13,0	13,22	18	13,25	13,5	14,25	13,7	09	17,0	17,0	01	30	13,68
12- BOULACHE Sedahé abdouma	212134034893 (N)	10,0	10,0	02	10,0	12,5	14,0	16,0	9,5	12,72	18	16,38	13,0	13,25	14,45	09	16,0	16,0	01	30	13,1
13- BOULKHAOCHA Houd	172136015135 (N)	18,5	18,5	02	13,0	14,0	14,0	16,5	14,0	14,33	18	17,5	17,0	15,38	16,55	09	18,0	18,0	01	30	15,69
14- BOUHENS Faten	212137024725 (N)	15,5	15,5	02	2,0	10,5	10,0	14,0	10,5	9,28	14	14,75	16,5	15,5	15,4	09	13,0	13,0	01	30	12,03
15- BOULMACHE Nourma	212134078149 (N)	16,0	16,0	02	11,0	12,0	12,0	13,5	12,0	12,11	18	14,0	12,5	11,0	12,5	09	9,0	9,0	00	30	12,5
16- BOULPOUS Mezzar	212135031602 (N)	15,5	15,5	02	13,0	13,0	14,0	16,5	13,0	14,0	18	16,0	17,5	15,75	16,2	09	14,0	14,0	01	30	14,82
17- BOULKERTOUS Zouhadia	212136014835 (N)	6,0	6,0	00	14,0	8,5	13,0	12,5	10,0	11,78	18	11,25	11,0	14,5	12,5	09	10,0	10,0	01	30	11,21
18- BOUMESSAL Hajar	212134077923 (N)	17,0	17,0	02	14,0	14,0	16,5	14,5	13,5	14,61	18	14,25	14,0	17,0	15,3	09	17,0	17,0	01	30	15,23
19- BOUMESSOU Amina	212136008214 (N)	14,5	14,5	02	12,0	11,5	15,0	16,5	11,5	13,5	18	14,0	16,0	17,0	15,6	09	13,0	13,0	01	30	14,21
20- BOUSSAIA Rabana	212135037256 (N)	10,5	10,5	02	7,0	12,0	14,0	13,5	11,75	11,64	18	15,88	13,5	15,5	15,25	09	16,0	16,0	01	30	12,82
21- BOUSSALEM Souha	212135032902 (N)	16,25	16,25	02	4,0	12,5	15,0	16,0	11,5	11,83	18	14,25	16,5	15,0	15,0	09	9,0	9,0	00	30	13,12
22- BOUMESSOU Dina d'islam	212134052310 (N)	13,5	13,5	02	10,0	8,5	9,0	12,5	9,0	9,89	08	11,75	11,5	15,0	13,0	09	13,0	13,0	01	30	11,41
23- CHEALGHAF Amina	212136052116 (N)	17,75	17,75	02	13,0	13,5	15,0	14,0	13,5	13,83	18	17,38	14,5	14,5	15,65	09	13,0	13,0	01	30	14,78
24- CHAOUR Fouadja	212135038556 (N)	13,0	13,0	02	6,0	12,0	15,0	15,5	12,5	12,17	18	13,68	14,5	16,0	14,85	09	15,0	15,0	01	30	13,22
25- DIAS Nadia	212136015092 (N)	9,5	9,5	00	8,0	8,0	13,0	13,0	8,0	10,22	18	8,88	10,0	15,5	11,75	09	14,0	14,0	01	30	10,81

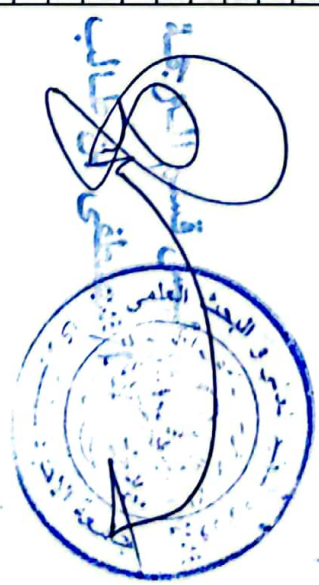
Nombre total des étudiants: 51  
 Nombre total étudiants admissibles: 47  
 Nombre des étudiants ajournés: 4

Nom, Prénom et Signature des enseignants:  
 S. Madouf  
 S. MEDJALIN  
 S. BARKI  
 S. HAKIYANINA HKID  
 10/06/2024  
 11/06/2024



PV de délibération Semestre 5 - 2023/2024 (Session :Rattrapage)

N°	Nom	H0000001S			H00010001S			H00070001S			Cotes de rattrapage	Moyenne de rattrapage									
		Interprétation des Sources Polylingues	Moyenne UE	Coeff UE	Interprétation des Sources Polylingues	Moyenne UE	Coeff UE	Étude et Documentaires au Travail	Moyenne UE	Coeff UE											
26	DAWDA Hadi	13.0	13.0	02	7.0	9.0	14.0	13.0	8.5	10.5	18	9.63	12.0	12.5	11.25	09	16.0	16.0	01	30	11.34
27	DEBBI Hadi	18.75	18.75	02	12.0	10.5	10.0	14.0	8.0	11.22	18	14.88	12.0	18.5	15.75	09	17.0	17.0	01	30	13.78
28	DEBKEF Amira	9.5	9.5	00	4.0	10.0	10.0	13.0	9.0	9.22	12	12.0	13.5	14.0	13.1	09	14.0	14.0	01	30	10.68
29	DIRAA Mohi	10.0	10.0	02	8.0	9.0	10.0	12.0	8.5	9.61	08	11.5	11.0	16.25	13.3	09	15.0	15.0	01	30	11.06
30	FLALJ Hala smali	14.0	14.0	02	4.0	9.5	16.0	13.0	8.0	10.33	18	10.13	13.0	13.13	11.9	09	11.0	11.0	01	30	11.26
31	HALALIA Daïd	12.75	12.75	02	5.0	9.0	14.0	14.5	8.5	10.39	18	10.88	12.0	13.38	12.1	09	13.0	13.0	01	30	11.32
32	HANFI Inessem	18.0	18.0	02	6.0	10.0	12.0	14.5	9.0	10.44	18	16.5	11.5	13.5	14.3	09	15.0	15.0	01	30	12.73
33	HANFOUDA Amira rahma	15.5	15.5	02	11.0	13.0	15.0	15.0	12.5	13.39	18	15.25	16.5	15.5	15.6	09	19.0	19.0	01	30	14.62
34	HASSINI Meyem	14.25	14.25	02	11.0	12.0	12.0	13.5	12.0	12.11	18	16.13	12.5	15.0	14.95	09	17.0	17.0	01	30	13.48
35	HOUAMRIA Takoua	14.0	14.0	02	2.0	8.0	8.5	12.5	8.5	7.83	04	14.25	13.5	15.0	14.4	09	15.0	15.0	01	30	10.91
36	KACBI Sami	16.5	16.5	02	10.0	12.5	13.5	13.0	11.5	12.17	18	11.5	17.0	14.75	13.9	09	9.0	9.0	00	30	13.0
37	KAMOUCHE Marya	12.25	12.25	02	8.0	11.5	13.0	14.0	13.0	11.78	18	12.0	16.0	13.5	13.4	09	19.0	19.0	01	30	12.74
38	KERKABOU Yasmine saïda	15.0	15.0	02	10.0	12.0	10.0	13.0	12.0	11.33	18	14.75	11.5	15.75	14.5	09	17.0	17.0	01	30	13.03
39	KORICHE Meriem	18.5	18.5	02	5.0	10.5	14.5	16.0	10.0	11.33	18	12.13	14.5	19.25	15.45	09	19.0	19.0	01	30	13.84
40	LAFHAL Yoram	11.0	11.0	02	12.0	10.5	12.0	15.5	12.0	12.44	18	12.5	11.5	16.5	13.9	09	12.0	12.0	01	30	12.67
41	MANA Farah	14.5	14.5	02	12.0	10.0	9.0	12.5	9.5	10.72	18	12.38	14.5	15.0	13.85	09	16.0	16.0	01	30	12.4
42	MEGHARA Nouha	10.0	10.0	02	2.0	9.5	3.5	12.0	9.0	7.0	04	12.75	11.5	13.5	12.8	09	11.0	11.0	01	16	9.29
43	MEDJDOUB Douaa Farah nass	10.0	10.0	02	12.0	10.0	9.5	14.0	8.5	11.06	18	13.25	11.5	14.5	13.4	09	17.0	17.0	01	30	11.97
44	NACER Nousseiba	12.25	12.25	02	10.0	11.5	15.0	15.0	12.0	12.78	18	14.63	15.0	15.38	15.0	09	13.0	13.0	01	30	13.38
45	NEKKA Amira	16.5	16.5	02	12.0	10.5	14.0	15.5	11.0	12.78	18	10.5	14.0	16.0	13.4	09	13.0	13.0	01	30	13.41
46	REBOUH Amira	18.25	18.25	02	5.0	13.5	14.5	15.0	13.5	12.17	18	15.0	14.0	15.5	15.0	09	17.0	17.0	01	30	14.0
47	REHAIE Houla	15.0	15.0	02	13.0	12.5	9.0	13.0	13.0	12.0	18	17.5	15.5	16.75	16.8	09	17.0	17.0	01	30	14.06
48	SBAHI Lina	14.0	14.0	02	8.0	12.0	11.0	14.0	12.0	11.33	18	16.13	14.5	15.0	15.35	09	17.0	17.0	01	30	13.16
49	SELATNIA ASMA	0.0	0.0	00	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	00	0.0	0.0	0.0	0.0	00	0.0	0.0	00	00	0.0
50	TEBBAL Chaïma	13.5	13.5	02	2.0	9.0	14.0	13.0	9.0	9.44	08	10.75	15.0	14.75	13.2	09	14.0	14.0	01	30	11.29
51	ZEMAMOUCHE Ardi	15.5	15.5	02	12.0	12.0	12.0	13.5	12.5	12.39	18	13.38	12.5	13.63	13.3	09	11.0	11.0	01	30	12.94



Nombre total des étudiants: 51  
 Nom, Prénom et Signature des enseignants:

Nombre total étudiants admis: 47

Nombre des étudiants ajournés: 4

1- *[Signature]*

2- S. Madoh *[Signature]*

3- BAHRI *[Signature]*

4- *[Signature]*

5- HADJ KENNINE HADJ *[Signature]*

6- *[Signature]*





Année Académique: 2023/2024  
Filière: traduction  
Spécialité: traduction/interprétariat arabe/français/anglais (H08)  
Niveau: Licence 3ème Année  
Domaine: Lettres et Langues Étrangères

Arrêté d'habilitation de l'offre de formation: N°002 du 03/01/2021

PV de délibération Semestre 6 - 2023/2024 (Session :Rattrapage)

N°	Nom	H00D0001S				H00F0001S				H00N0001S				H00T0001S		Credits de semestre	Moyenne du semestre				
		Moyenne UE	Credits UE	Langue Arabe	Langue Française	Langue Anglaise	Langue Arabe	Langue Française	Langue Anglaise	Langue Arabe	Langue Française	Langue Anglaise	Moyenne UE	Credits UE							
1	ABRACI Mihad	14.75	14.75	02	11.5	13.5	10.5	16.0	11.25	12.87	18	14.5	13.5	16.75	15.0	09	16.0	01	30	13.9	
2	ABDAOUI Younes-samir	16.0	16.0	02	10.0	8.0	11.0	16.0	10.0	11.85	18	19.5	15.75	20.0	18.2	09	17.0	17.0	01	30	14.51
3	ABDENNOUR Abir	15.0	15.0	02	2.5	8.5	12.0	16.0	2.5	10.5	18	16.0	12.5	17.25	15.1	09	15.0	15.0	01	30	12.65
4	AHSANE Aya	10.0	10.0	02	13.0	11.25	11.5	16.5	12.5	13.31	18	19.0	14.75	19.0	17.3	09	16.0	16.0	01	30	14.25
5	ALIOUA Nejla secondous	9.5	9.5	00	1.0	7.5	10.0	16.0	1.5	9.42	08	19.0	11.25	17.0	15.1	09	14.0	14.0	01	30	11.37
6	ATTAR Rahil	15.0	15.0	02	13.25	9.5	11.0	16.0	12.75	12.79	18	18.0	13.5	20.0	17.0	09	17.0	17.0	01	30	14.54
7	BEHALAH Oumama	10.0	10.0	02	4.75	7.5	12.0	15.0	4.0	10.5	18	17.0	11.5	15.25	14.1	09	18.0	18.0	01	30	11.94
8	BEKKOUICHE Lina	15.5	15.5	02	11.75	12.0	10.0	16.0	11.75	12.56	18	20.0	12.75	17.5	16.1	09	15.0	15.0	01	30	14.09
9	BELOUETTAR Nor-el-issane	10.0	10.0	02	8.5	12.5	9.5	18.0	8.5	12.35	18	20.0	14.25	19.0	17.3	09	17.0	17.0	01	30	13.8
10	BENABILA Nejroua	15.5	15.5	02	3.0	13.0	12.0	16.0	2.5	11.27	18	16.0	14.0	16.5	15.4	09	17.0	17.0	01	30	13.32
11	BENFISSA Yasmine	15.5	15.5	02	14.5	14.0	13.0	16.5	14.5	14.58	18	20.0	14.0	18.25	16.9	09	15.0	15.0	01	30	15.4
12	BOUAICHI Sedahil tahoua	16.0	16.0	02	11.25	12.75	12.25	16.0	10.75	13.21	18	20.0	14.0	18.25	16.9	09	17.0	17.0	01	30	14.85
13	BOUGHAGHA Hind	18.75	18.75	02	14.5	14.75	13.0	19.0	14.5	15.46	18	20.0	15.75	18.5	17.7	09	18.0	18.0	01	30	16.66
14	BOURRIS Fatma	12.25	12.25	02	12.0	11.5	11.0	16.0	12.0	12.85	18	19.0	15.0	19.0	17.4	09	16.0	16.0	01	30	14.3
15	BOULAICHE Marwa	18.75	18.75	02	12.25	13.25	13.0	15.0	12.0	13.46	18	12.0	13.5	19.0	15.4	09	16.0	16.0	01	30	14.8
16	BOULFOUS Mounir	16.0	16.0	02	13.5	14.5	15.0	19.0	13.5	15.81	18	20.0	17.25	18.5	18.3	09	17.0	17.0	01	30	16.63
17	BOULKERTOUS Zineddine	7.0	7.0	00	8.5	9.0	11.0	13.0	8.5	10.73	18	6.5	10.25	11.25	9.9	08	8.0	8.0	00	26	9.89
18	BOUMESHAL Hajer	18.5	18.5	02	14.0	15.0	13.5	17.0	13.75	14.9	18	20.0	15.13	20.0	18.05	09	18.5	18.5	01	30	16.46
19	BOUSSEROU Asma	15.5	15.5	02	14.5	13.25	12.0	17.0	13.25	14.21	18	19.0	16.75	18.25	17.8	09	16.5	16.5	01	30	15.55
20	BOUSSIKIA Rahma	16.0	16.0	02	14.5	14.0	14.0	16.5	14.75	14.9	18	19.0	14.25	19.0	17.1	09	17.5	17.5	01	30	15.83
21	BOUSSALEM Souha	18.75	18.75	02	12.0	12.75	15.0	17.5	12.0	14.73	18	20.0	14.75	19.25	17.6	09	15.0	15.0	01	30	16.06
22	BOUZEKRI Douna d'Idem	12.0	12.0	02	6.0	7.0	11.0	13.0	6.0	9.85	08	18.0	12.5	15.25	14.7	09	16.0	16.0	01	30	11.89
23	CHALHAF Amira	15.0	15.0	02	10.5	11.5	14.0	17.0	10.25	13.71	18	18.0	12.75	17.75	15.8	09	17.0	17.0	01	30	14.67
24	CHAOUR Khadija	9.0	9.0	00	9.75	13.0	14.0	17.0	11.25	13.9	18	20.0	13.0	17.25	16.1	09	16.0	16.0	01	30	14.09
25	DAAS Nadak	6.25	6.25	00	2.5	8.0	11.0	16.0	2.0	10.08	18	17.5	11.75	17.0	15.0	09	14.0	14.0	01	30	11.31



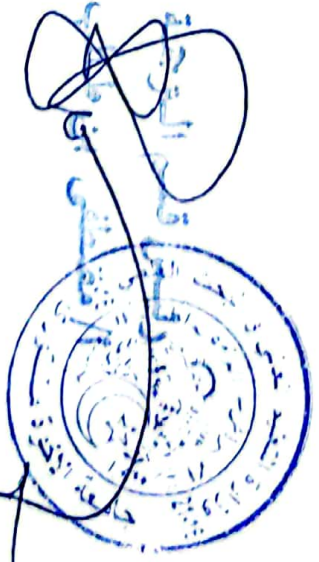
Nombre total des étudiants: 51  
Nombre total étudiants admis: 49  
Nombre des étudiants absents: 2

1- *[Signature]*  
2- S. Madoui  
3- BRAHAKI ZAVES  
4- ELHADJALIBI  
5- HAFIYASSIM-HAFI  
6- *[Signature]*  
7- *[Signature]*  
8- *[Signature]*  
9- *[Signature]*  
10- *[Signature]*  
11- *[Signature]*  
12- *[Signature]*



PY de délivration Semestre 6 - 2023/2024 (Session :Rattrapage)

N°	NOM	R0220001S					R0230001S					R0240001S					Credite du semestre	Moyenne du semestre			
		Exercices	Travaux dirigés	Travaux pratiques	Examen	Moyenne UE	Exercices	Travaux dirigés	Travaux pratiques	Examen	Moyenne UE	Exercices	Travaux dirigés	Travaux pratiques	Examen	Moyenne UE					
26	DAWUDA Hadi	12,0	12,0	02	4,5	7,5	7,5	7,5	7,5	6,88	04	15,5	11,25	11,75	12,3	09	15,0	15,0	01	30	10,61
27	DEBBIJ Hadi	17,0	17,0	02	11,5	10,0	11,5	16,0	11,5	12,65	18	20,0	13,75	18,5	16,9	09	12,0	12,0	01	30	14,37
28	DEBRIEF Amira	12,25	12,25	02	3,5	10,5	7,0	16,0	3,5	9,5	08	18,0	13,75	14,5	14,9	09	16,0	16,0	01	30	11,79
29	DELLA Nadia	8,0	8,0	00	10,0	10,75	10,5	14,0	10,5	11,54	18	18,0	11,0	16,75	14,7	09	13,0	13,0	01	30	12,14
30	FELALI Hala nadi	6,0	6,0	00	6,0	10,0	15,0	15,0	5,75	12,13	18	16,0	13,25	17,0	15,3	09	14,0	14,0	01	30	12,45
31	HALALAGA Dadi	13,0	13,0	02	5,0	9,5	13,0	14,0	5,0	10,92	18	15,0	11,0	16,5	14,0	09	15,5	15,5	01	30	12,34
32	HAADI hachem	17,5	17,5	02	3,0	8,5	11,75	16,0	4,5	10,65	18	19,0	11,75	16,75	15,2	09	16,0	16,0	01	30	13,11
33	HANANOUZA Amira rahma	14,75	14,75	02	11,0	14,0	12,5	17,0	11,5	13,81	18	19,0	15,25	18,5	17,3	09	18,0	18,0	01	30	15,19
34	HASSINI Maryam	13,0	13,0	02	11,75	12,5	11,0	15,5	11,5	12,77	18	20,0	13,5	16,75	16,1	09	16,0	16,0	01	30	13,97
35	HOUALAGA Tahira	15,5	15,5	02	4,5	7,5	8,0	13,5	2,5	8,65	04	20,0	11,75	17,75	15,8	09	17,0	17,0	01	30	12,05
36	KAOEI Sara	9,0	9,0	00	10,25	12,0	11,5	16,0	9,75	12,63	18	19,5	15,25	20,0	18,0	09	16,0	16,0	01	30	13,98
37	KANOUCHE Marya	16,5	16,5	02	11,75	9,0	10,0	16,0	11,5	12,08	18	20,0	15,5	18,0	17,4	09	17,5	17,5	01	30	14,48
38	KERKASBOU Youssef saïda	15,5	15,5	02	11,75	11,0	11,0	16,0	11,5	12,69	18	19,5	14,5	16,25	16,2	09	14,0	14,0	01	30	14,13
39	KONTOE Meriem	19,5	19,5	02	5,0	11,5	9,0	14,0	5,5	10,04	18	20,0	13,25	15,0	15,3	09	18,0	18,0	01	30	13,17
40	LAFHAL Braïm	15,5	15,5	02	10,25	13,5	11,0	16,0	10,75	12,79	18	18,0	15,0	16,5	16,2	09	16,5	16,5	01	30	14,33
41	MANA Farid	13,0	13,0	02	12,25	10,0	11,0	16,0	12,75	12,71	18	19,5	15,5	19,5	17,9	09	16,0	16,0	01	30	14,46
42	MERCIARA Nouda	9,25	9,25	00	7,0	9,0	8,0	16,0	6,5	10,35	18	20,0	11,75	16,75	15,4	09	17,0	17,0	01	30	12,1
43	MEDDOUS Douza Sarah nass	16,5	16,5	02	13,5	12,0	11,5	15,0	13,0	13,08	18	20,0	13,0	17,75	16,3	09	16,0	16,0	01	30	14,6
44	NACEF Nouroula	17,0	17,0	02	12,5	13,0	14,75	16,5	12,0	14,46	18	18,0	12,0	18,5	15,8	09	15,0	15,0	01	30	15,18
45	NEKKALA Amira	8,0	8,0	00	10,0	10,0	12,5	13,5	9,5	11,81	18	8,0	12,5	15,75	12,9	09	16,5	16,5	01	30	11,96
46	REBOUH Amira	16,5	16,5	02	16,0	13,5	13,25	16,5	15,5	14,88	18	20,0	15,5	19,0	17,8	09	17,0	17,0	01	30	16,05
47	REHAIE Braïda	18,0	18,0	02	14,75	12,0	11,0	15,0	14,5	13,23	18	18,0	14,75	19,5	17,3	09	16,0	16,0	01	30	15,15
48	SBAÏEH Lina	8,25	8,25	00	8,75	9,5	11,5	14,5	9,0	11,5	18	18,5	11,0	17,75	15,2	09	15,5	15,5	01	30	12,44
49	SELATINIA ASMA	0,0	0,0	00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	00	0,0	0,0	0,0	0,0	00	0,0	0,0	00	00	0,0
50	TEBBAL Chaima	5,0	5,0	00	9,5	9,5	11,5	16,0	9,5	12,12	18	17,0	13,75	16,75	15,6	09	16,0	16,0	01	30	12,53
51	ZOUAVOUOUE Aouf	13,0	13,0	02	10,5	13,5	11,25	15,5	10,0	12,69	18	20,0	13,75	19,0	17,1	09	17,0	17,0	01	30	14,28



Nombre total des étudiants: 51

Nombre total étudiants admis: 49

Nombre des étudiants ajournés: 2

Nom, Prénom et Signature des enseignants:  
 1- *[Signature]*

2- *[Signature]*

3- *[Signature]*

4- *[Signature]*

5- *[Signature]*

13- *[Signature]*